

# Presentazione del notebook

## Guida per l'utente

© Copyright 2009 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Bluetooth è un marchio del rispettivo  
proprietario, usato da Hewlett-Packard  
Company su licenza. Il logo SD è un marchio  
del rispettivo proprietario.

Le informazioni contenute in questo  
documento sono soggette a modifiche senza  
preavviso. Le sole garanzie per i prodotti e i  
servizi HP sono definite nelle norme esplicite  
di garanzia che accompagnano tali prodotti  
e servizi. Nulla di quanto contenuto nel  
presente documento va interpretato come  
costituente una garanzia aggiuntiva. HP non  
risponde di eventuali errori tecnici ed  
editoriali o di omissioni presenti in questo  
documento.

Prima edizione: Aprile 2009

Numero di parte documento: 536500-061

### **Avviso per il prodotto**

In questa guida per l'utente vengono  
descritte le funzionalità comuni nella maggior  
parte di modelli. Alcune funzionalità  
potrebbero non essere disponibili sul  
computer.

## Avvisi sulla sicurezza

- △ **AVVERTENZA!** Per ridurre le possibilità di danni causati da calore o surriscaldamento del computer, non utilizzare il computer tenendolo in grembo e non ostruire le prese d'aria. Usare il computer solo su una superficie rigida e piana. Impedire che una superficie rigida, come una stampante adiacente, o morbida, come un cuscino, un tappeto o un tessuto, blocchi la circolazione dell'aria. Impedire inoltre che l'adattatore CA sia a contatto con la pelle o con una superficie morbida, come un cuscino, un tappeto o un tessuto durante l'uso del computer. Il computer e l'adattatore CA sono conformi ai limiti termici previsti per le superfici accessibili dall'utente, come definiti dallo standard internazionale per la sicurezza delle apparecchiature informatiche (IEC 60950).



---

# Sommario

## 1 Identificazione hardware

## 2 Componenti

Display .....	2
Componenti della parte superiore .....	3
Dispositivi di puntamento .....	3
Spie .....	3
Pulsanti, interruttori e altoparlanti .....	5
Tasti .....	6
Componenti della parte anteriore del computer .....	8
Componenti della parte destra .....	10
Componenti della parte sinistra .....	11
Componenti della parte inferiore .....	12
Antenne wireless .....	13
Ulteriori componenti hardware .....	14

## 3 Etichette

Indice analitico .....	17
------------------------	----



---

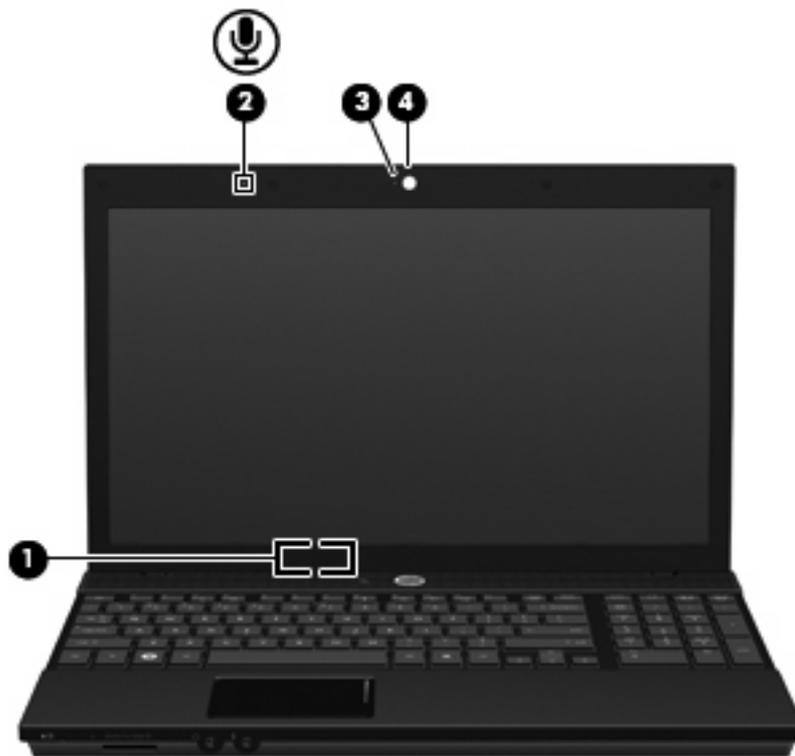
# 1 Identificazione hardware

- ▲ Per un elenco dell'hardware installato nel computer, selezionare **Computer > Control Center (Centro controllo) > YaST > Hardware Information (Informazioni hardware)**.

## 2 Componenti

### Display

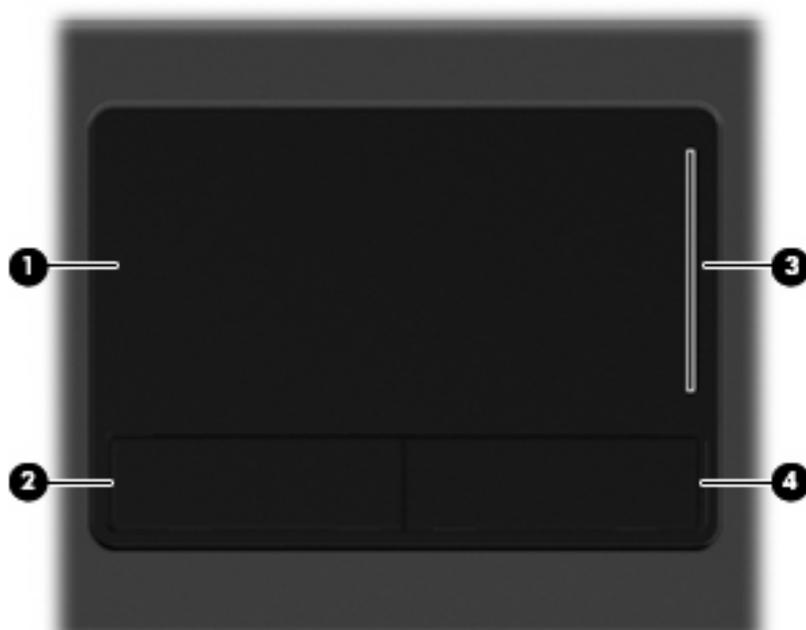
 **NOTA:** Il computer in uso potrebbe risultare leggermente diverso da quello raffigurato nelle illustrazioni di questa sezione.



Componente	Descrizione
(1) Interruttore del display interno	Spegne il display se viene chiuso mentre il computer è acceso.
(2) Microfono interno	Consente di registrare il suono.
(3) Spia della webcam (solo in determinati modelli)	Accesa: la webcam è in uso.
(4) Webcam (solo in determinati modelli)	Consente di registrare audio e video e scattare fotografie.

# Componenti della parte superiore

## Dispositivi di puntamento



Componente	Descrizione
(1) TouchPad	Consente di spostare il puntatore e di selezionare o attivare gli elementi sullo schermo.
(2) Pulsante sinistro del TouchPad	Ha la stessa funzione del pulsante sinistro di un mouse esterno.
(3) Zona di scorrimento del TouchPad	Scorre in alto e in basso.
(4) Pulsante destro del TouchPad	Ha la stessa funzione del pulsante destro di un mouse esterno.

## Spie

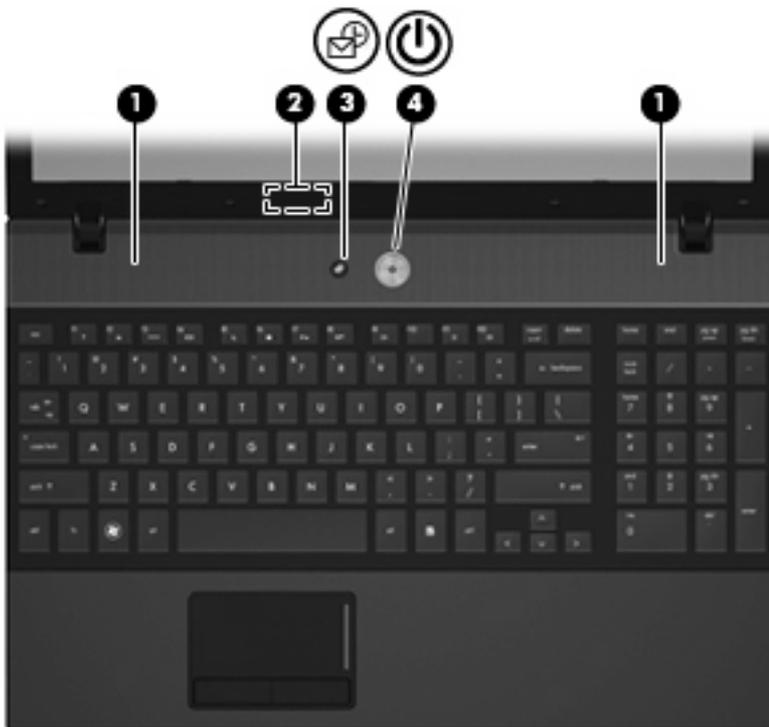
 **NOTA:** Il computer in uso potrebbe risultare leggermente diverso da quello raffigurato nelle illustrazioni di questa sezione.



Componente	Descrizione
(1) Spia bloc maiusc	Accesa: bloc maiusc è attivato.
(2) Spia Info Center/QuickLook	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accesa: il computer è acceso.</li> <li>• Lampeggiante (5 volte):               <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Quando il computer è acceso, premere il pulsante per avviare Info Center.</li> <li>◦ Quando il computer è spento o in modalità Ibernazione, premere il pulsante per avviare QuickLook.</li> </ul> </li> <li>• Spenta: il computer è spento o in modalità sospensione o ibernazione.</li> </ul>
(3) Spia di alimentazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accesa: il computer è acceso.</li> <li>• Lampeggiante: il computer è in modalità di sospensione.</li> <li>• Spenta: il computer è spento o in modalità di ibernazione.</li> </ul>

## Pulsanti, interruttori e altoparlanti

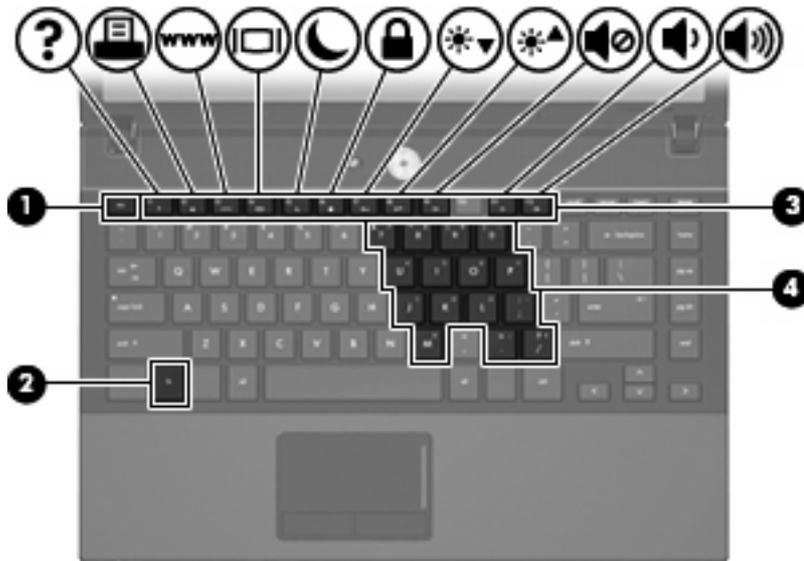
 **NOTA:** Il computer in uso potrebbe risultare leggermente diverso da quello raffigurato nelle illustrazioni di questa sezione.



Componente	Descrizione
(1) Altoparlanti (2)	Producono il suono.
(2) Interruttore del display interno	Spegne il display se viene chiuso mentre il computer è acceso.
(3) Pulsante Info Center/QuickLook	Avvia Info Center o QuickLook.
(4) Pulsante di alimentazione	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se il computer è spento, premere il pulsante per accenderlo.</li><li>• Se il computer è acceso, premere il pulsante per spegnere il computer.</li><li>• Se il computer è in stato di sospensione, premere brevemente il pulsante per disattivare questo stato.</li><li>• Se il computer è in stato di ibernazione, premere brevemente il pulsante per disattivare questo stato.</li></ul> <p>Se il computer non risponde ed è impossibile utilizzare le procedure di spegnimento del sistema operativo, tenere premuto il pulsante di alimentazione per almeno 5 secondi per spegnere il sistema.</p> <p>Per ulteriori informazioni sulle impostazioni di alimentazione e come modificarle, selezionare <b>Computer &gt; Control Center (Centro controllo) &gt; System (Sistema) &gt; Power Management (Gestione alimentazione)</b>.</p>

## Tasti

 **NOTA:** Fare riferimento all'illustrazione che più corrisponde al computer utilizzato.

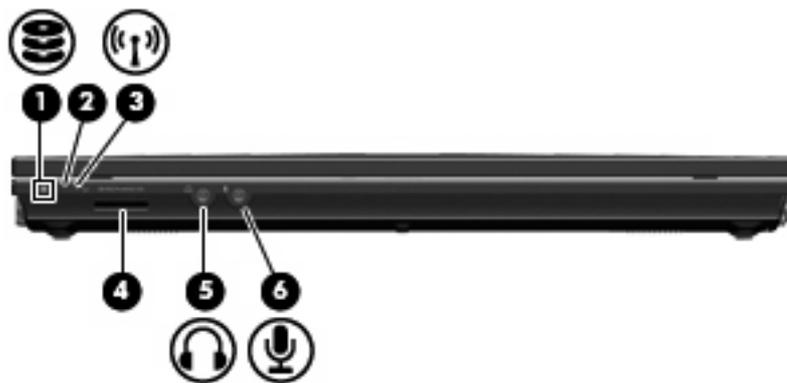


Componente	Descrizione
(1) Tasto <code>esc</code>	Quando premuto in combinazione con il tasto <code>fn</code> , visualizza le informazioni di sistema.
(2) Tasto <code>fn</code>	Esegue le funzioni di sistema utilizzate più di frequente quando premuto in combinazione con un tasto funzione o con il tasto <code>esc</code> .
(3) Tasti funzione	Eseguono le funzioni di sistema utilizzate più di frequente quando premuti in combinazione con il tasto <code>fn</code> .
(4) Tasti del tastierino numerico incorporato	Possono essere utilizzati come i tasti di un tastierino numerico esterno se premuti in combinazione con i tasti <code>fn</code> e <code>blocc num</code> .



Componente	Descrizione
(1) Tasto <i>esc</i>	Quando premuto in combinazione con il tasto <i>fn</i> , visualizza le informazioni di sistema.
(2) Tasto <i>fn</i>	Esegue le funzioni di sistema utilizzate più di frequente quando premuto in combinazione con un tasto funzione o con il tasto <i>esc</i> .
(3) Tasti funzione	Eseguono le funzioni di sistema utilizzate più di frequente quando premuti in combinazione con il tasto <i>fn</i> .
(4) Tasti del tastierino numerico integrato	Possono essere utilizzati come i tasti di un tastierino numerico esterno.

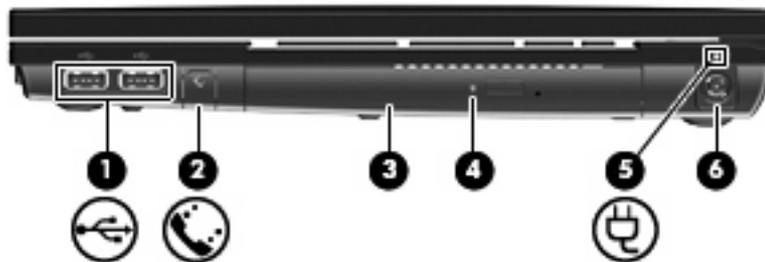
## Componenti della parte anteriore del computer



Componente	Descrizione
(1) Spia dell'unità	Blu lampeggiante: è in corso l'accesso all'unità disco rigido o all'unità ottica.
(2) Interruttore wireless	Attiva/disattiva la funzionalità wireless, ma non stabilisce una connessione wireless. <b>NOTA:</b> Per stabilire un collegamento wireless, è necessario configurare o accedere a una rete wireless.
(3) Spia wireless	<ul style="list-style-type: none"><li>• Blu: un dispositivo wireless integrato, come un dispositivo WLAN (Wireless Local Area Network) e/o un dispositivo Bluetooth, è attivo.</li><li>• Gialla: tutti i dispositivi wireless sono disattivati.</li></ul>
(4) Lettore di schede di memoria	Supporta i seguenti formati di schede digitali opzionali: <ul style="list-style-type: none"><li>• Memory Stick (MS)</li><li>• Memory Stick Pro (MSP)</li><li>• MultiMediaCard (MMC)</li><li>• MultiMediaCard 4.2 (MMC Plus, compreso MMC Plus HC)</li><li>• Scheda di memoria Secure Digital (SD)</li><li>• Scheda di memoria SDHC (Secure Digital High Capacity) ad alta capacità</li><li>• Scheda di memoria SDHS (Digital High Speed) ad alta velocità</li><li>• xD-Picture Card (XD)</li><li>• xD-Picture Card (XD) - Tipo H</li><li>• xD-Picture Card (XD) - Tipo M</li></ul>

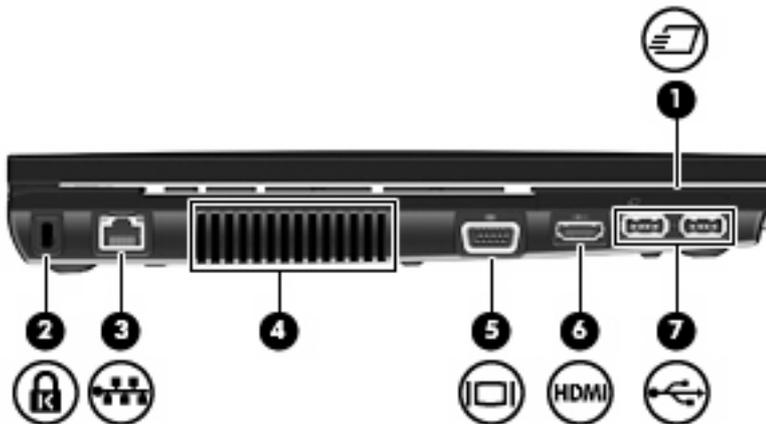
Componente	Descrizione
(5) Jack di uscita audio (cuffie)	Produce il suono quando si collegano altoparlanti stereo alimentati, cuffie, auricolari, una cuffia con microfono oppure l'audio di un televisore.  <b>NOTA:</b> Quando un dispositivo è collegato al jack per cuffie, gli altoparlanti del computer vengono disattivati.
(6) Jack di ingresso audio (microfono)	Consente di collegare un microfono opzionale con auricolare per computer, un microfono mono o un microfono stereo.

## Componenti della parte destra



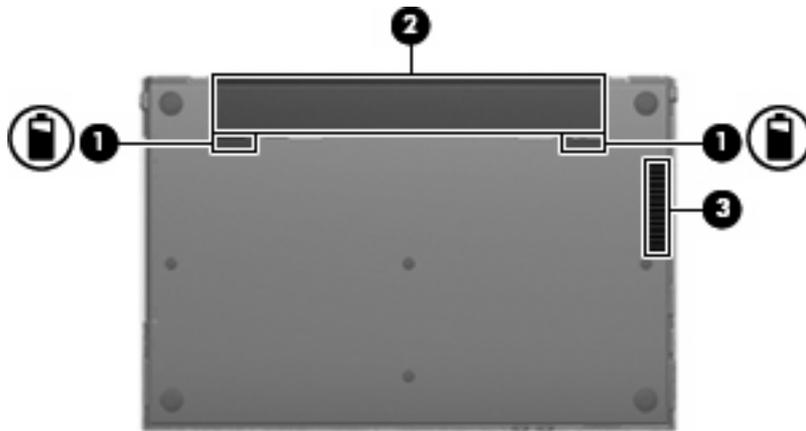
Componente	Descrizione
(1) Porte USB (2)	Consentono di collegare dispositivi USB opzionali.
(2) Jack RJ-11 (modem) (solo in determinati modelli)	Consente di collegare il cavo del modem.
(3) Unità ottica (solo in determinati modelli)	Legge e, solo in determinati modelli, scrive su dischi ottici.
(4) Spia unità ottica (solo in determinati modelli)	Lampeggiante: è in corso l'accesso all'unità ottica.
(5) Spia della batteria	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gialla: una batteria è in fase di carica.</li><li>• Blu: una batteria è quasi completamente carica.</li><li>• Gialla lampeggiante: una batteria, unica fonte di alimentazione corrente del computer, ha raggiunto una condizione di basso livello di carica. Se si raggiunge un livello di carica critico, la spia inizia a lampeggiare rapidamente.</li><li>• Spenta: se il computer è collegato a una fonte di alimentazione esterna, la spia si spegne quando tutte le batterie nel computer sono completamente cariche. Se il computer non è collegato a una fonte di alimentazione esterna, la spia resta spenta finché non si raggiunge una condizione di basso livello di carica della batteria.</li></ul>
(6) Connettore di alimentazione	Consente di collegare un adattatore CA.

## Componenti della parte sinistra



Componente	Descrizione
(1) Slot per ExpressCard	Supporta schede ExpressCard opzionali.
(2) Attacco per cavo di sicurezza	Consente di collegare al computer un cavo di sicurezza opzionale. <b>NOTA:</b> Il cavo di sicurezza è progettato per fungere da deterrente, ma potrebbe non essere sufficiente per prevenire il furto o la manomissione del computer.
(3) Jack RJ-45 (rete)	Consente di collegare un cavo di rete.
(4) Presa d'aria	Consente il raffreddamento dei componenti interni. <b>NOTA:</b> La ventola del computer si attiva automaticamente per raffreddare i componenti interni ed evitarne il surriscaldamento. È normale che la ventola interna si attivi e disattivi periodicamente durante il normale utilizzo del computer.
(5) Porta monitor esterno	Consente di collegare un proiettore o un monitor VGA esterno.
(6) Porta HDMI	Consente di collegare un dispositivo HDMI opzionale.
(7) Porte USB (2)	Consentono di collegare dispositivi USB opzionali.

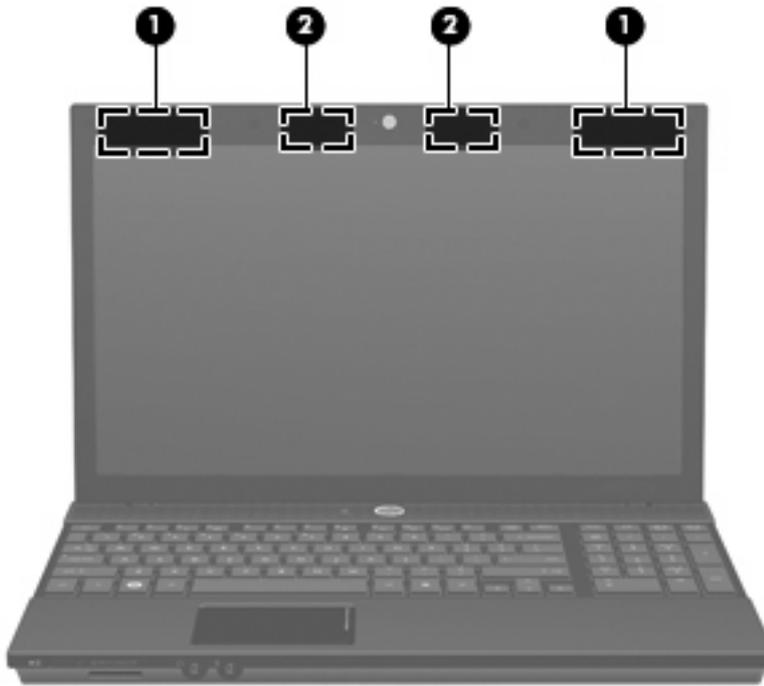
## Componenti della parte inferiore



Componente	Descrizione
(1) Levette di rilascio della batteria (2)	Rilasciano la batteria dal relativo alloggiamento.
(2) Alloggiamento della batteria	Contiene la batteria.
(3) Presa d'aria	Consente il raffreddamento dei componenti interni.

**NOTA:** La ventola del computer si attiva automaticamente per raffreddare i componenti interni ed evitarne il surriscaldamento. È normale che la ventola interna si accenda e si spenga durante il funzionamento del computer.

## Antenne wireless

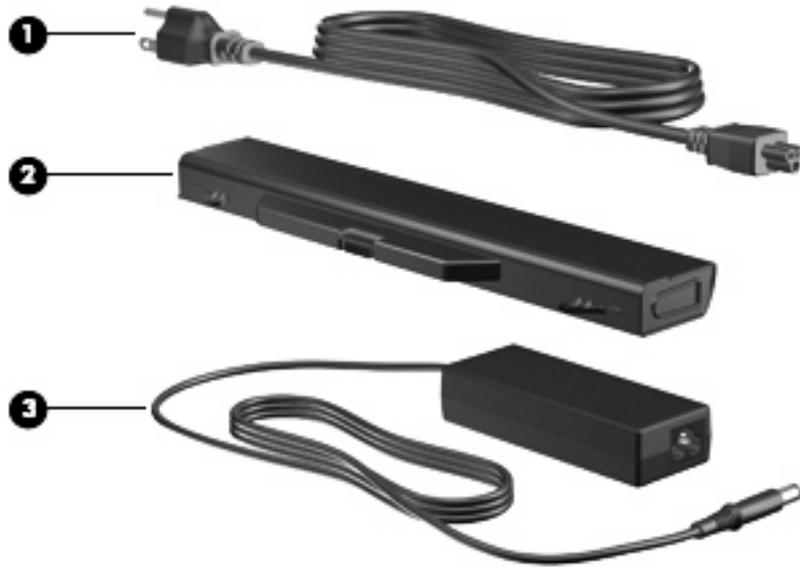


Componente	Descrizione
(1) Antenne WWAN (2)* (solo in determinati modelli)	Inviano e ricevono segnali wireless per comunicare con reti locali (WWAN).
(2) Antenne WLAN (2)*	Inviano e ricevono segnali wireless per comunicare con reti locali (WLAN).

\*Le antenne non sono visibili dall'esterno del computer. Per consentire una trasmissione ottimale, evitare di ostruire l'area intorno all'antenna.

Per conoscere gli avvisi sulla conformità wireless, consultare la sezione delle *Normative e avvisi di sicurezza e ambientali* relativa al proprio paese. Queste note sono disponibili nel disco *User Guide* (Guida per l'utente) fornito con il computer.

## Ulteriori componenti hardware



Componente	Descrizione
(1) Cavo di alimentazione*	Consente di collegare un adattatore CA a una presa elettrica.
(2) Batteria*	Alimenta il computer quando quest'ultimo non è collegato a una fonte di alimentazione esterna.
(3) Adattatore CA	Converte l'alimentazione CA in alimentazione CC.

\*L'aspetto di batterie e cavi di alimentazione varia in base al paese o alla regione.

## 3 Etichette

Le etichette apposte sul computer forniscono le informazioni necessarie per la risoluzione dei problemi relativi al sistema o per l'uso del computer all'estero.

- Etichetta di identificazione: fornisce importanti informazioni compresi:



- Nome del prodotto **(1)**. Il nome del prodotto affisso sulla parte anteriore del notebook.
- Numero di serie (s/n) **(2)**. Codice composto da caratteri alfanumerici, univoco per ciascun prodotto.
- Numero di parte/Numero di prodotto (p/n) **(3)**. Questo numero fornisce informazioni specifiche sui componenti hardware del prodotto. Il numero di parte consente ai tecnici dell'assistenza di stabilire le parti e i componenti necessari.
- Descrizione modello **(4)**. Identificativo alfanumerico utilizzato per individuare documenti, driver e informazioni di supporto per il notebook.
- Periodo di garanzia **(5)**. Questo numero indica la durata del periodo di garanzia del computer.

Quando si contatta l'assistenza tecnica, assicurarsi di avere queste informazioni a portata di mano. L'etichetta di identificazione è incollata sul lato inferiore del computer.

- Etichetta delle normative: fornisce informazioni sulle normative che riguardano il computer. L'etichetta delle normative è incollata sulla parte inferiore del computer.
- Etichetta di omologazione del modem: contiene informazioni sulle normative riguardanti il modem ed elenca i marchi richiesti da alcuni dei paesi o regioni in cui l'uso del modem è stato omologato. Queste informazioni possono essere necessarie quando ci si trova all'estero. L'etichetta è affissa sul lato inferiore del computer.
- Etichette con le approvazioni wireless (solo alcuni modelli): contengono informazioni sulle periferiche wireless opzionali e i marchi di approvazione di alcuni dei paesi o regioni in cui l'uso di tali periferiche è stato omologato. Un esempio di dispositivo opzionale può essere un dispositivo di rete wireless WLAN (Wireless Local Area Network) o un dispositivo Bluetooth® opzionale. Se il modello di computer comprende uno o più dispositivi wireless, le etichette di certificazione sono incluse nel computer. Queste informazioni possono essere necessarie quando ci si trova all'estero. Le etichette con le approvazioni wireless sono incollate sulla parte inferiore del computer.

- Etichetta SIM (Subscriber Identity Module) (solo in determinati modelli): fornisce l'ICCID (Integrated Circuit Card Identifier) della SIM. L'etichetta è incollata sulla parte inferiore del computer.
- Etichetta numero di serie modulo HP Mobile Broadband (solo in determinati modelli): fornisce il numero di serie del modulo HP Mobile Broadband.

# Indice analitico

## A

adattatore CA, identificazione 14  
alimentazione, identificazione  
connettore 10  
alimentazione, identificazione  
pulsante 5  
alimentazione, identificazione  
spia 4  
alloggiamenti  
batteria 12, 15  
altoparlanti, identificazione 5

## B

batteria, alloggiamento 12, 15  
batteria, identificazione 14  
batteria, identificazione levette  
rilascio 12  
batteria, identificazione spia 10  
bloc maiusc, identificazione  
spia 4  
Bluetooth, etichetta 15

## C

cavo di alimentazione 14  
cavo di alimentazione,  
identificazione 14  
cavo di sicurezza, identificazione  
attacco 11  
componenti  
antenne wireless 13  
display 2  
parte anteriore 8  
parte destra 10  
parte inferiore 12  
parte sinistra 11  
parte superiore 3  
software aggiuntivo 14  
connettore, alimentazione 10  
cuffie (uscita audio), jack 9

## E

esc, identificazione tasto 6, 7  
esterno, identificazione porta  
monitor 11  
etichetta di identificazione 15  
etichette  
approvazioni wireless 15  
Bluetooth 15  
etichetta di identificazione 15  
HP Mobile Broadband 16  
normative 15  
omologazione modem 15  
SIM 16  
WLAN 15  
ExpressCard, identificazione  
slot 11

## F

fn, identificazione tasto 6, 7  
funzione, identificazione tasti 6,  
7

## H

HP Mobile Broadband, etichetta  
numero di serie modulo 16

## I

Info Center/QuickLook,  
identificazione spia 4  
Info Center/QuickLook, pulsante,  
identificazione 5  
ingresso audio (microfono),  
identificazione jack 9  
interno, identificazione interruttore  
display 2, 5  
interno, identificazione  
microfono 2  
interruttore wireless 8

## J

jack  
ingresso audio (microfono) 9  
RJ-11 (modem) 10  
RJ-45 (rete) 11  
uscita audio (cuffie) 9

## L

levette, rilascio batteria 12

## M

microfono (ingresso audio),  
jack 9  
modem, etichetta  
omologazioni 15  
monitor esterno, porta 11

## N

nome e numero di prodotto,  
computer 15  
normative  
etichetta normative 15  
etichette approvazioni  
wireless 15  
modem, etichetta  
omologazioni 15  
numero di serie, computer 15

## O

ottica, identificazione spia  
unità 10  
ottica, identificazione unità 10

## P

porte  
HDMI 11  
monitor esterno 11  
USB 10, 11  
prese d'aria, identificazione 11,  
12

pulsanti  
alimentazione 5  
Info Center 5  
QuickLook 5  
TouchPad 3

## Q

QuickLook/Info Center,  
identificazione pulsante 5  
QuickLook/Info Center,  
identificazione spia 4

## R

rilascio, levette batteria 12  
RJ-11 (modem), identificazione  
jack 10  
RJ-45 (rete), identificazione  
jack 11

## S

schede di memoria, identificazione  
lettore 8  
SIM, etichetta 16  
slot  
cavo di sicurezza 11  
ExpressCard 11  
spia dell'unità, identificazione 8  
spie  
alimentazione 4  
batteria 10  
bloc maiusc 4  
Info Center/QuickLook 4  
QuickLook/Info Center 4  
unità 8  
unità ottica 10  
webcam 2  
wireless 8

## T

tasti  
esc 6, 7  
fn 6, 7  
funzione 6, 7  
tastierino 6, 7  
tastierino, identificazione tasti 6,  
7  
TouchPad, identificazione 3  
TouchPad, identificazione  
pulsanti 3  
TouchPad, identificazione zona di  
scorrimento 3

trasporto del computer  
etichette approvazioni  
wireless 15  
modem, etichetta  
omologazioni 15

## U

unità  
ottica 10  
USB, identificazione porte 10,  
11  
uscita audio (cuffie), identificazione  
jack 9

## W

webcam, identificazione 2  
webcam, identificazione spia 2  
wireless, etichetta  
approvazioni 15  
wireless, identificazione  
interruttore 8  
wireless, identificazione spia 8  
WLAN, dispositivo 15  
WLAN, etichetta 15  
WLAN, identificazione  
antenne 13  
WWAN, identificazione  
antenne 13

## Z

zona di scorrimento, TouchPad 3

